



ปฏิทิน กรมศิลปากร

THE FINE ARTS DEPARTMENT CALENDAR

ปีที่ ๒๘
ฉบับที่ ๑
มกราคม
กุมภาพันธ์
๒๕๖๕

Vol. 28
No.1
January
February
2022



กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม

๗ มกราคม วันคล้ายวันสวรรคตของ พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว 7 January King Pinklao Memorial Day



พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงเป็นพระอนุชาของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๔ ซึ่งพระองค์ทรงได้รับการเฉลิมพระยศบรรราชภิเชกเป็น “สมเด็จกรมพระราชวังบวรสถานมงคล” หรือที่ออกพระนามกันว่า “วังหน้า” มีพระเกียรติยศเสมอด้วยพระเจ้าแผ่นดิน และได้เสด็จมาประทับ ณ พระบวรราชวัง ซึ่งปัจจุบันเป็นที่ตั้งของพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร

พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระปรีชาสามารถในศิลปศาสตร์หลายสาขา ด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ โดยเฉพาะ

พระเกียรติคุณด้านศิลปกรรมและดนตรี รวมทั้งที่ตั้งของพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร และบริเวณโรงละครแห่งชาติ เดิมเป็นพระราชวังบวรสถานมงคลอันเป็นที่ประทับของพระองค์ ในวันที่ ๗ มกราคม ของทุกปี ซึ่งเป็นวันคล้ายวันสวรรคตของพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว กรมศิลปากรได้ร่วมกับชมรมกองทุนพระบรมราชานุสรณ์พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว จัดพิธีบำเพ็ญกุศล และพิธีถวายราชสักการะรำลึกถึงพระเกียรติคุณ ณ พระบรมราชานุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว บริเวณโรงละครแห่งชาติ

King Pinklao was the younger brother of King Mongkut (Rama 4). He was appointed to become “Somdej Krom Phra Rajawang Bovorn Sathan Mongkol” or “the Front Palace” with equal honor to King Rama 4.

He was also specialized in many areas of arts and sciences. With deep gratitude of his kindness and for his residence now becoming the current Bangkok National Museum, the Fine Arts Department, in association with King Pinklao Memorial Fund Club, organizes the annual memorial ceremony to honor him on 7 January, which is the anniversary date of his death, at King Pinklao Monument inside the National Theatre area.



นิทรรศการ “บูชาประติมา เทพ-พระ-เจ้า” Exhibition “REVERED IMAGES DEVAS-BUDDHA-DEITIES”



ประติมา หมายถึง รูปเปรียบหรือรูปแทนองค์สิ่งศักดิ์สิทธิ์ โดยปกติมักใช้คำว่า ประติมากรรม อันหมายถึง ผลงานของประติมากรที่สร้างสรรค์ขึ้นมาเพื่อรับใช้สังคม ตอบสนองความเชื่อ ความภาคภูมิใจ ความพึงพอใจ และค่านิยมแก่สังคม ผลงานประติมากรรมอาจจำแนกเป็นลักษณะใหญ่ๆ ได้ ๓ ประเภท คือ ประติมากรรมรูปเคารพ ประติมากรรมตกแต่ง และประติมากรรมเพื่อประโยชน์ใช้สอย บูชานียประติมากรรมในที่นี้หมายถึง รูปแทนองค์สิ่งศักดิ์สิทธิ์ ที่คนนับถือและบูชาในสังคมไทย ทั้งที่เป็นเทวรูป พระพุทธรูป และเทพเจ้า

เนื่องในวาระเริ่มต้นศักราชใหม่ พุทธศักราช ๒๕๖๕ กรมศิลปากร โดยกลุ่มเผยแพร่และประชาสัมพันธ์ จึงได้จัดนิทรรศการ เรื่อง “บูชาประติมา เทพ - พระ - เจ้า” ซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับรูปเคารพ เทวรูป พระพุทธรูป และเทพเจ้า เพื่อเผยแพร่องค์ความรู้ทางมรดกศิลปวัฒนธรรมแก่ประชาชน ผู้สนใจสามารถเข้าชมนิทรรศการได้ ณ แหล่งเรียนรู้มรดกศิลปวัฒนธรรมในสังกัดกรมศิลปากร ตั้งแต่เดือนมกราคม พุทธศักราช ๒๕๖๕ เป็นต้นไป

Sculpture is a sacred entity representation created by a sculptor to serve the society and to answer to people’s belief, pride, satisfaction, and value. It can be categorized into 3 types: worship sculpture, decorative sculpture, and utility sculpture. This exhibition features sculptures representing sacred gods, Lord Buddha and deities, worshiped by people in the Thai society.



This exhibition features sculptures representing sacred gods, Lord Buddha and deities, worshiped by people in the Thai society.

On the 2022 New Year occasion, the Fine Arts Department, by the Promotion and PR Group, organizes an exhibition entitled “REVERED IMAGES DEVAS-BUDDHA-DEITIES”, which is about worship sculptures of gods, Lord Buddha and deities to promote knowledge body of art and cultural heritage to the public.

Interested people can visit the exhibition at Art and Cultural Heritage Learning Centers under the Fine Arts Department from January 2022 onwards.



ชมพระตำหนักแดงเรียนรู้การกำเนิด สมัยต้นกรุงรัตนโกสินทร์

Visit the Red House and Learn About Child Birth
in the Early Rattanakosin Period



ปีงบประมาณ ๒๕๖๔ สำนัก
พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พัฒนาการจัดแสดง
พระตำหนักแดง ตามแผนโครงการอนุรักษ์
และพัฒนาพระราชวังบวรสถานมงคล (วังหน้า)
ได้ทำการบูรณะซ่อมแซมจนแล้วเสร็จ และ
เปิดให้ประชาชนได้เข้าชมเรือนไทยโบราณ

สมัยต้นกรุงรัตนโกสินทร์ และเรียนรู้ผ่านการจัดแสดงนิทรรศการอันเกี่ยวกับพิธีโบราณ
ที่บอกเล่าความเป็นมาของการกำเนิดในสมัยอดีต

พระตำหนักแดง จัดแสดงนิทรรศการวิถีชีวิตของเด็กไทย ตั้งแต่การเกิด การโกนจุก
จนถึงประเพณีการเรียนการศึกษา โดยโบราณวัตถุสำคัญที่จัดแสดง อาทิ พระแท่นประสูติ
ของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้าบริพัตรสุขุมพันธ์ กรมพระนครสวรรค์วรพินิต
พระแท่นบรรทมเพลิง (กระดานอยู่ไฟ) เครื่องเล่นของสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช
เจ้าฟ้ามหาวชิรุณหิศ สยามมกุฎราชกุมาร บ้านตุ๊กตาของเจ้าจอมเสียม ในรัชกาลที่ ๕
นอกจากนี้ยังเล่าเรื่องวัฒนธรรมการกินหมากของคนไทย โดยจัดแสดงเขียนหมาก
และภาชนะบรรจุหมากพลูในรูปทรงต่าง ๆ ตลอดจนมีการใช้สื่อจัดแสดง (AR, Mapping,
และ Game) เพื่อเสริมความเข้าใจและกระตุ้นให้เกิดการศึกษาเรียนรู้ในเรื่องวิถีไทย

ผู้ที่สนใจสามารถเข้าชมพระตำหนักแดง ณ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร
ทุกวันพุธ - อาทิตย์ เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๖.๐๐ น. สอบถามเพิ่มเติม โทร. ๐ ๒๒๒๔ ๑๔๐๒,
๐ ๒๒๒๔ ๑๓๓๓

In 2021 Fiscal Year, the Office of
the National Museums has completed
the renovation of the Red House
exhibition area under the Front Palace
(Wang Na) Conservation and Development
Project. It is now open to the public to
visit this Thai traditional house dated from the early Rattanakosin period and to
learn about old traditions related to child birth in the past.



The Red House is hosting an exhibition about lifestyle of Thai children from
the day they were born, to tonsure ceremony, to schooling traditions by showcasing
important antiques such as the bed where Marshal-Admiral Paribatra Sukhumbandhu,
Prince of Nakhon Sawan was born; the fire bed for his mother to lie after giving
birth; toys owned by Maha Vajirunhis, Crown Prince of Siam; a doll house owned
by Lady Liam, King Rama 5's concubine, etc. There is also information about
Thai betel nut chewing culture, exhibiting different shapes and forms of containers
for betel nuts and leaves.

Interested people can visit the Red House at Bangkok National Museum every
Wednesday - Sunday during 08.30 - 16.00. For more information, please contact
Tel. 0 2224 1402, 0 2224 1333.



ขอเชิญชมบานเฟี้ยม ผนังไม้จำหลักวรรณกรรม เรื่องสามก๊ก ณ หออนุสรณ์เจ้าพระยามรราช

Folding Partitions with “the Romance of the Three Kingdoms” Engravings At Phraya Yommaraj Memorial Hall



หออนุสรณ์เจ้าพระยามรราช มีที่มาจาก
ห้องหนึ่งซึ่งใช้เป็นตำราราชการในเคหาสน์ย่าน
หัวลำโพง ของเจ้าพระยามรราช (แก้ว สิงหเสนี)
เสนาบดีกรมพระนครบาล สมัยรัชกาลที่ ๔
ลักษณะเป็นศาลาใหญ่ ๒ ชั้น ชั้นบนเป็นห้องโถงมี
บานเฟี้ยมกัน ๓ ด้าน รวม ๒๘ บาน บานบานเฟี้ยม
มีภาพแกะสลักเล่าเรื่องสามก๊ก ซึ่งภายหลัง
ทายาทตระกูลสิงหเสนีได้มอบให้กับกรมศิลปากรเพื่อเป็นสมบัติของชาติ รวมทั้งบริจาคเงิน
จัดสร้างหออนุสรณ์เจ้าพระยามรราช เพื่อเป็นที่จัดแสดงบานเฟี้ยมชุดนี้

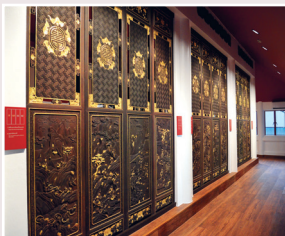


บานเฟี้ยมชุดนี้ ทำมาจากไม้พะยุงแกะสลักปิดทอง เป็นของที่สั่งซื้อมาจากประเทศจีน
ในราคาบานละ ๘๐ บาท มีจำนวน ๒๘ บาน เป็นบานที่มีลวดลาย ๒๖ บาน และไม่มี
ลวดลาย ๒ บาน โดยบานที่มีลวดลาย ส่วนบนแกะสลักรูปค้างคาวห้าตัว (อู่ฟู่) ล้อมรอบ
อักษรจีนคำว่า “ซังฮี” ส่วนล่างแกะสลักภาพเล่าเรื่องสามก๊ก นับเป็นประณีตศิลป์ที่งดงาม
ทรงคุณค่า แสดงถึงความนิยมศิลปกรรมแบบจีนในหมู่คหบดีไทย สมัยต้นกรุงรัตนโกสินทร์

ผู้สนใจสามารถเข้าชมหออนุสรณ์เจ้าพระยามรราช และบานเฟี้ยม ผนังไม้จำหลัก
วรรณกรรม “สามก๊ก” ได้ที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร เปิดทุกวันพุธ - อาทิตย์
เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๖.๐๐ น. สอบถามเพิ่มเติม โทร. ๐ ๒๒๒๔ ๑๔๐๒, ๐ ๒๒๒๔ ๑๓๓๓

Phraya Yommaraj Memorial Hall was an administration building inside the mansion of Chao Phraya Yommaraj (Kaew Singhaseni), located in Hua Lam Phong area during the King Rama 4 period. It was a 2-story pavilion with 28 folding partitions installed on 3 sides of the room upstairs. On the partitions, there are engravings portraying the popular Chinese story “The Romance of the Three Kingdoms”. Later on, the Singhaseni Family donated these folding partitions to the Fine Arts Department, together with funding to build Phraya Yommaraj Memorial Hall to exhibit them.

Made of rosewood and decorated with gilded gold, these 28 folding partitions, of which 26 pieces with engravings and 2 pieces without engravings, were shipped from China. The engravings depicted 5 bats encircling the Chinese word “Sung Hee” on the upper part and the story of the Romance of the Three Kingdoms on the lower part.



Interested people can visit Phraya Yommaraj Memorial Hall and see the folding partitions with “the Romance of the Three Kingdoms” engravings at Bangkok National Museum on Wednesday - Sunday during 08.30 - 16.00. For more information, please contact Tel. 0 2224 1402, 0 2224 1333.



ขอเชิญชมการจัดแสดงกระเบื้องมุงหลังคา ชิ้นพิเศษ ที่มีรอยประทับรูปบุคคลทำท่าคล้ายรำโนรา Exhibition of Special Roof Tile Stamped with Human Figure Acting Similar to Nora Dancing

ในวาระที่องค์การยูเนสโก (UNESCO) ได้ประกาศขึ้นทะเบียน “โนรา” เป็นมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ของมนุษยชาติ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ นครศรีธรรมราช จึงได้จัดแสดงกระเบื้องมุงหลังคาชิ้นพิเศษที่มีรอยประทับรูปบุคคลทำท่าคล้ายรำโนรา พร้อมด้วยกระเบื้อง



มุงหลังคาที่มีรอยประทับลายอื่นๆ และกระเบื้องเชิงชาย จากขุดค้นทางโบราณคดี ณ วัดพระมหาธาตุวรมหาวิหาร จังหวัดนครศรีธรรมราช ซึ่งดำเนินการโดยสำนักศิลปากรที่ ๑๒ นครศรีธรรมราช เมื่อปีพุทธศักราช ๒๕๕๙ เพื่อเป็นการเผยแพร่ข้อมูลจากการขุดค้นทางโบราณคดี และสร้างความตระหนักถึงคุณค่าและความสำคัญของโบราณสถานในท้องถิ่น ก่อให้เกิดจิตสำนึกในการอนุรักษ์และหวงแหนมรดกทางศิลปวัฒนธรรม โดยจัดแสดงโบราณวัตถุ กระเบื้องมุงหลังคาและกระเบื้องเชิงชาย จำนวน ๑๓ รายการ

ผู้สนใจสามารถเข้าชมการจัดแสดงโบราณวัตถุชิ้นสำคัญนี้ได้ระหว่างวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๔ - ๓๐ กันยายน ๒๕๖๕ เปิดทุกวันพุธ - วันอาทิตย์ เวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ณ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ นครศรีธรรมราช (ตรงข้ามวัดสวนหลวง) ถนนราชดำเนิน ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช โทร. ๐ ๗๕๓๔ ๑๐๗๕



Since “Nora” dance is now registered as Intangible Cultural Heritage of Humanity by UNESCO, Nakhon Si Thammarat National Museum would like to take this occasion to exhibit the special roof tile stamped with an image of a person acting similar to Nora

Dancing, together with other stamped tiles - and ante-fixes excavated from Wat Mahathat Vora Maha Viharn in Nakhon Si Thammarat by the Regional Office of Fine Arts 12: Nakhon Si Thammarat in 2016. To promote information about the excavation and to create the awareness about the importance of local archaeological sites and the conscience about art and cultural heritage conservation, 13 items of roof tiles and ante-fixes will be exhibited.

Interested people can see these important antiques from 31 December 2021 to 30 September 2022 on Wednesday - Sunday, during 09.00 - 16.00 at Nakhon Si Thammarat National Museum (Opposite Wat Suan Luang) Ratchadamnern Road, Nai Muang Sub-district, Muang District, Nakhon Si Thammarat, Tel. 0 7534 1075.

นิทรรศการพิเศษ มองความสัมพันธ์ระหว่างคนกับวัว ในสมัยก่อนประวัติศาสตร์ผ่าน “ประติมากรรมรูปวัว” Special Exhibition See the Pre-historic Relations between Human and Cows through “Cow Sculptures”



พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ ขอนแก่น จัดนิทรรศการพิเศษเนื่องในวันอนุรักษ์มรดกไทย ประจำปี ๒๕๖๔ เรื่อง “มองความสัมพันธ์ระหว่างคนกับวัวในสมัยก่อนประวัติศาสตร์ผ่านประติมากรรมรูปวัว” สามารถเข้าชมได้ตั้งแต่บัดนี้จนถึงวันที่ ๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕

นิทรรศการนี้จัดขึ้นเพื่อสะท้อนการดำรงชีวิตของมนุษย์ในสมัยก่อนประวัติศาสตร์ที่มีความสัมพันธ์กับสัตว์ทั้งในแง่การล่าสัตว์และเลี้ยงสัตว์ เพื่อเป็นอาหารและใช้แรงงาน รวมถึงความสัมพันธ์ในความเชื่อหรือพิธีกรรมด้วย จากข้อมูลทางโบราณคดี พบว่า “วัว” เป็นสัตว์ชนิดหนึ่งที่มนุษย์ในสมัยก่อนประวัติศาสตร์ให้ความสำคัญ เนื่องจากได้พบหลักฐานต่าง ๆ เช่น กระดูก ภาพเขียนสี และประติมากรรม เป็นต้น

ประติมากรรมรูปวัวที่นำมาจัดแสดงในครั้งนี้ มีจำนวน ๗ รายการ ได้แก่ วัวดินเผา จำนวน ๕ รายการ หินแกะสลักรูปวัว จำนวน ๑ รายการ และวัวสำริด จำนวน ๑ รายการ ซึ่งมาจากการขุดค้นทางโบราณคดี และประชาชนมอบให้ ประติมากรรมรูปวัวแสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ระหว่างคนกับวัว โดยเฉพาะด้านพิธีกรรมความอุดมสมบูรณ์เกี่ยวกับการเกษตรกรรมในสมัยก่อนประวัติศาสตร์ ในปัจจุบันอาจเปรียบได้กับ “พระราชพิธีจรดพระนังคัลแรกนาขวัญ”

สอบถามเพิ่มเติม โทร.๐ ๔๓๒๔ ๖๑๗๐ หรือ Facebook : พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ ขอนแก่น <https://www.facebook.com/KhonKaenNationalMuseum>

Khon Kaen National Museum organizes the special exhibition on the 2021 Thai Heritage Conservation Day occasion entitled “See the Pre-historic Relations between Human and Cows through Cow Sculptures” from now until 27 February 2022.



This exhibition is held to show the pre-historic way of living and the relations with animals in terms of hunting and farming for food and work, as well as for belief and rituals. Cow was one of the most important animals for pre-historic human with archaeological evidence found such as bones, paintings, sculptures, etc.

In this exhibition, 7 cow sculptures from archaeological excavation and public donation are exhibited, namely 5 clay cows, 1 carved stone cow, and 1 bronze cow. These items were evidence of the relations between human and cows in terms of pre-historic rituals related to fertility and agriculture, which can be compared to the Royal Ploughing Ceremony nowadays.

For more information, please contact Tel. 0 4324 6170 or Khon Kaen National Museum Facebook page at <https://www.facebook.com/KhonKaenNationalMuseum>.

โครงการเผยแพร่ความรู้ ประวัติศาสตร์โบราณคดี และศิลปวัฒนธรรม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๕ Knowledge, Historical, Archaeological, Art and Cultural Promotion Project For 2022 Fiscal Year



พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ สุรินทร์ กำหนดจัดโครงการเผยแพร่ความรู้ ประวัติศาสตร์ โบราณคดี และศิลปวัฒนธรรม ในปีงบประมาณ ๒๕๖๕ โดยได้จัดการบรรยายไปแล้ว จำนวน ๓ ครั้ง และกำหนดจัดในเดือนกุมภาพันธ์ และเดือนเมษายน ๒๕๖๕ อีกเดือนละ ๑ ครั้ง



กิจกรรมนี้จัดขึ้นเพื่อมุ่งเน้นการสร้างความรู้ ความเข้าใจในภารกิจหน้าที่ การปฏิบัติงานของพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ สุรินทร์ ตลอดจนความรู้ทางด้านประวัติศาสตร์ โบราณคดี และมรดกทางศิลปวัฒนธรรม เพื่อให้ผู้เข้าร่วมกิจกรรมเกิดความตระหนักถึงคุณค่าของมรดกทางศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น สามารถบอกเล่าเรื่องราวให้แก่บุคคลรุ่นต่อไป รวมทั้งยังเป็นการอนุรักษ์และสืบทอดองค์ความรู้ด้านศิลปวัฒนธรรมของชาติได้อย่างยั่งยืน

พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ สุรินทร์ ได้ดำเนินการเผยแพร่และถ่ายทอดองค์ความรู้ ประวัติศาสตร์ โบราณคดี และศิลปวัฒนธรรม ผ่านช่องทางออนไลน์ของหน่วยงาน ตามมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ ผู้สนใจสามารถติดตามชมการถ่ายทอดสด (Facebook Live) รวมทั้งติดตามข่าวสารและกิจกรรมอื่น ๆ ได้ทาง Facebook : พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ สุรินทร์ กรมศิลปากร หรือสอบถามเพิ่มเติมได้ที่ โทร. ๐ ๔๔๕๑ ๓๒๗๒

Surin National Museum organizes the Knowledge, Historical, Archaeological, Art and Cultural Promotion Project for 2022 Fiscal Year with 3 lectures having been given, and 2 more to come in February and April 2022.

This activity builds up knowledge and understanding about missions and operations of Surin National Museum, as well as knowledge about history, archaeology, and art and cultural heritage to create awareness about the value of the local art and culture, to tell the stories to the next generations and to conserve and uphold the sustainable knowledge body about art and culture of the nation.

Surin National Museum has provided and broadcasted knowledge about history, archaeology, art and culture via its online platforms in accordance with the Covid-19 prevention guidelines. People can watch Facebook Live and update news and other activities via Surin National Museum Facebook page. For more information, please contact Tel. 0 4451 3272.



การแสดงดนตรีสำหรับประชาชน ณ สังคีตศาลา ปีที่ ๖๕

The 65th Year of Music Performance for the Public



พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร จัดแสดงตั้งแต่บัดนี้จนถึงวันที่ ๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕

รายการดนตรีสำหรับประชาชนจัดขึ้นเพื่อเป็นการส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมด้านการแสดงดนตรีสำหรับประชาชน นำเสนอความบันเทิงและความรู้สู่ประชาชนมาเป็นเวลานาน ในปีนี้นับเป็นปีที่ ๖๕ แล้ว การแสดงประกอบด้วยการบรรเลงดนตรีไทย - สากล และการแสดงที่หลากหลาย อาทิ โขน เรื่องรามเกียรติ์ ชุดกุแวนวรรณกรรมอาฆาตละครบทพระราชนิพนธ์ของรัชกาลที่ ๖ เรื่องพระร่วง ตอนขอมดำดิน ละครพันทาง เรื่องราชาธิราช ตอน สมิงนครอินทร์สิ้นยุค ละครนอก เรื่องควาย ตอนกำเนิดเสือโค ฯลฯ

อัตราค่าเข้าชมการแสดง คนละ ๒๐ บาท สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่
สำนักงานสังคีต โทร. ๐ ๒๒๒๑ ๖๕๓๒ - ๓

The Office of Performing Arts introduces the 65th Year of Music Performance for the Public “Winter Entertainment. Joyful Performance.” showing a variety of Thai traditional music and performance by the Fine Arts Department’s artists, private sectors, and students on every Saturday and Sunday during 17.30 - 19.30 at Outdoor Stage of Sangkeet Sala in Bangkok National Museum from now until 27 February 2022.

This program has been continuously organized for many years to show music and performance for the public. In this 65th year, there will be Thai classical and international music shows and a variety of performances such as Thai Mask Play “Ramayana: Malice of Guvera”, the King Rama 6’s royal written play “Phra Ruang: Khom Dam Din”, Lakhon Panthang “Rajadhiraj: The Fall of Saming Nakorn In”, Male Play “Kavi: The Birth of Tiger and Cow”, etc.



Entrance Fee is 20 Baht/person. For more information, please contact the Office of the Performing Arts at Tel. 0 2221 6532 - 3.



รถพิพิธภัณฑ์สัญจร Mobile Museum Mobile Museum Truck



รถพิพิธภัณฑ์สัญจร (Mobile Museum) เป็นการดำเนินงานเชิงรุกในการถ่ายทอดความรู้แก่เด็ก เยาวชนและประชาชนทั่วไป ซึ่งสำนักพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ จะนำรถพิพิธภัณฑ์สัญจรไปยังสถานที่ต่าง ๆ อาทิ สถานศึกษา ชุมชน ศูนย์การค้า สถานที่ท่องเที่ยวต่าง ๆ



เป็นต้น เพื่อถ่ายทอดความรู้ด้านมรดกทางศิลปวัฒนธรรมให้แก่กลุ่มเป้าหมายต่าง ๆ ได้เข้าถึงข้อมูล ความรู้ได้อย่างใกล้ชิดและทั่วถึงมากยิ่งขึ้น

กิจกรรมรถพิพิธภัณฑ์สัญจร เป็นการเสริมสร้างความรู้โดยใช้เทคนิคสื่อผสม จัดแสดงโบราณวัตถุจำลอง พร้อมคำบรรยายให้ความรู้ มีวีดิทัศน์เกี่ยวกับพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ อุทยานประวัติศาสตร์ และความรู้ด้านศิลปวัฒนธรรม ของชาติ การเล่นเกมให้ความรู้และการตอบคำถามเกี่ยวกับมรดกศิลปวัฒนธรรม รวมทั้ง เกมต่อจิ๊กซอว์ภาพชนะดินเผาสามมิติ เป็นสื่อเพื่อการเรียนรู้เพิ่มเติมอีกด้วย นอกจากนี้ ยังมีบริการความรู้และจัดกิจกรรมสำหรับผู้พิการ โดยมีป้ายคำบรรยายอักษรเบรลล์ สำหรับผู้พิการทางสายตา โบราณวัตถุจำลองที่สามารถสัมผัสรูปร่างลักษณะต่าง ๆ ของวัตถุได้

ติดต่อสอบถามเพิ่มเติมได้ที่ กลุ่มส่งเสริมและพัฒนาพิพิธภัณฑ์ สำนักพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ โทร. ๐ ๒๑๖๔ ๒๕๑๑, ๐๘ ๗๖๕๐ ๘๗๐๗ หรือ <https://www.facebook.com/MobileMuseumThailand/>

Mobile Museum Truck is the proactive project to provide knowledge to local children and adults. The national museums will park a truck in the public area such as schools, communities, shopping malls, tourist attractions, etc. to allow people to have better access to information and knowledge about art and cultural heritage.



This Mobile Museum Truck activity uses mixed media to exhibit replica antiques with descriptions, shows videos about national museums, antiques, objets d'art, historical parks and other art and cultural knowledge, and has games such as 3D clay pot jigsaw. Braille description signs and touchable replica antiques are also provided for the visually impaired.

For more information, please contact Museum Promotion and Development Group, Office of the National Museums at Tel. 0 2164 2511, 08 7650 8707 or <https://www.facebook.com/MobileMuseumThailand/>

๒ เมษายน วันอนุรักษ์มรดกไทย

กลุ่มเผยแพร่และประชาสัมพันธ์ สำนักบริหารกลาง กรมศิลปากร

The Promotion and Public Relations Group, Central Administrative Office, The Fine Arts Department.

อาคารกรมศิลปากร (เทเวศร์) ชั้น ๓ ถนนศรีอยุธยา เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

โทร. ๐ ๒๑๒๖ ๖๖๖๐ โทรสาร ๐ ๒๑๒๖ ๖๗๕๐

www.finearts.go.th, www.m-culture.go.th, www.facebook.com/prfinearts

Call Center 1765 สายด่วนกระทรวงวัฒนธรรม

